

HYUNDAI

CON 100



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**TEPLOVZDUŠNÝ KONVEKTOR / TEPLOVZDUŠNÝ KONVEKTOR
OGRZEWACZ KONWEKTOROWY CIEPŁEGO POWIETRZA
HOT AIR CONVECTOR / MELEG LEVEGŐS KONVEKTOR**

CE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně nebo upadl na zem, poškodil se a je netěsný. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Používejte tento přístroj výlučně pro soukromou potřebu a pro stanovené účely. Tento přístroj není určen pro komerční použití. Přístroj je určen pro použití v domácnosti.
- Chraňte ho před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Jestliže dojde k navlhčení nebo namočení přístroje, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyvarujte se styku s vodou.
- Přístroj nesmí zůstat v provozu bez dozoru. Jestliže musíte pracoviště opustit, vždy přístroj vypněte, resp. vytáhněte zástrčku ze zásuvky (vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel).
- Abyste ochránili děti před riziky spojenými s elektrickými přístroji, postarejte se o to, aby kabel nevisel dolů a děti na přístroj nedosáhly.
- Pravidelně kontrolujte přístroj a přívodní kabel z hlediska poškození. Jestliže přístroj vykazuje nějakou závadu, neuvádějte jej do provozu. Poškozený přívodní kabel smí vyměnit pouze výrobce, jeho servisní technik nebo osoba s příslušnou kvalifikací.
- V případě selhání či nesprávné činnosti přístroj vypněte a nepokoušejte se ho sami opravit. Obratě se na autorizovaný servis a žádejte originální náhradní díly. Nedodržení výše uvedeného může ovlivnit bezpečnost spotřebiče.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj“.

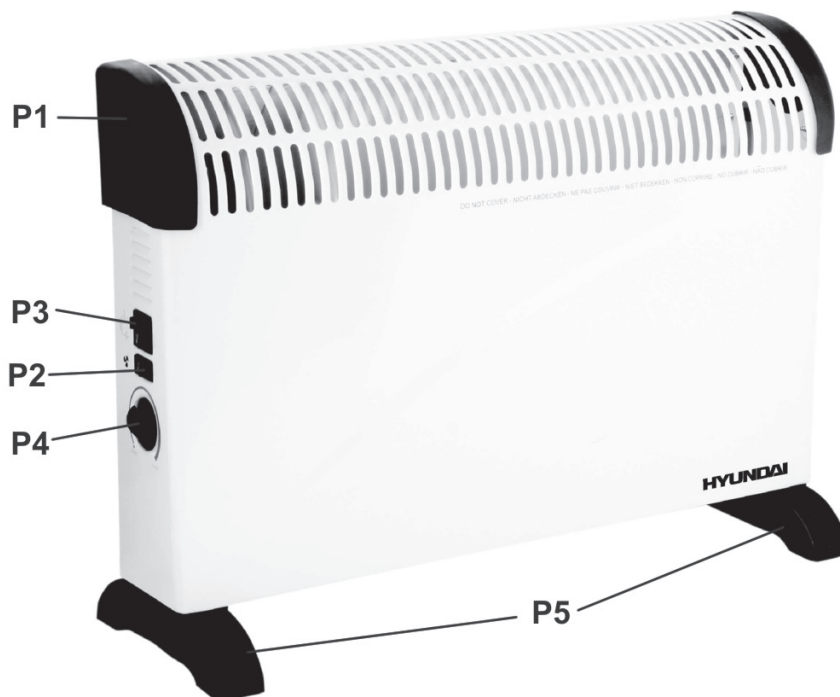
SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO PŘÍSTROJ

- Pokud konvektor používáte v přenosné variantě, nepoužívejte ho, dokud správně nepřipevníte nožky.
- Ujistěte se, že napájení elektrické zásuvky, ke které topení připojíte, odpovídá napájení uvedenému na typovém štítku zařízení a že je tato zásuvka uzemněná.
- Napájecí kabel udržujte mimo dosah konvektoru.
- Tento konvektor není určen pro použití v koupelnách, prádelnách a podobných uzavřených prostorách. Nikdy konvektor nestavte na místa, odkud by mohl spadnout do vany nebo jiné nádoby s vodou. Nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy nebo plaveckého bazénu.
- **VÝSTRAHA: Nezakrývejte ani jinak neblokuje mřížky nebo otvory pro přísávání vzduchu konvektoru, aby se zabránilo přehřátí.**
- Konvektor nestavte na koberce s vysokým vlasem.
- Vždy se přesvědčte, že jste konvektor postavili na pevný, rovný povrch. Ujistěte se, že konvektor nestojí blízko závěsů nebo nábytku, protože by hrozilo riziko vzniku požáru.
- Nestavte konvektor před nebo bezprostředně pod elektrickou zásuvku.
- Do mřížek nebo otvorů pro přísávání vzduchu konvektor nekládejte žádné cizí předměty.
- Konvektor nepoužívejte v prostorách, kde se vyskytují hořlavé tekutiny nebo výpary.
- Při přenášení konvektor z místa na místo ho vždy odpojte.
- Spotřebič nesmí být umístěn těsně pod zásuvkou.
- Spotřebič není vybaven zařízením pro kontrolu teploty v místnosti. Nepoužívejte v malých místnostech, jsou-li obsazeny osobami, které nejsou schopny opustit tuto místnost vlastními silami, není-li zajištěn trvalý dozor.

POZNÁMKA: Je normální, že po prvním zapnutí nebo po uvedení do provozu po delší nečinnosti může konvektor vydávat mírný zápach a kouř. Po chvíli provozu toto zmizí.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- P1. Úchyt pro přenos
- P2. Spínač ventilátoru
- P3. Spínače výkonu
- P4. Termostat
- P5. Nožky



POKYNY K POUŽITÍ

Sestavení konvektoru (pro použití jako přenosné topení)

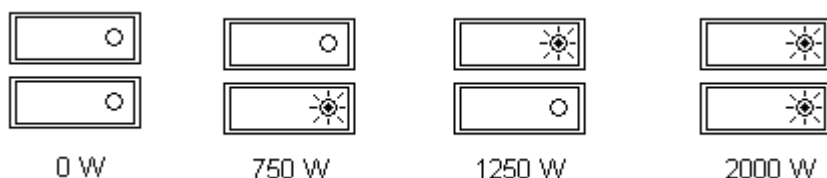
Před použitím musíte ke konvektoru připevnit nožky (dodané v krabici). Ty musíte připevnit k základně topení pomocí 4 dodaných šroubů.

Ovládání

- 1) Zvolte vhodné umístění konvektoru, s ohledem na výše uvedené bezpečnostní pokyny.
- 2) Zapojte zástrčku do vhodné elektrické zásuvky.
- 3) Otočte termostat ve směru hodinových ručiček.
- 4) Zapněte topné spirály pomocí spínačů výkonu na bočním panelu. Pokud chcete maximální výkon, zapněte oba spínače.

Přepínání spínačů výkonů :

oba vypnuté	vypnuto
jeden zapnutý	750 W
druhý zapnutý	1250 W
oba zapnuté	2000W



- 5) Jakmile dosáhnete požadované pokojové teploty, měli byste nastavení termostatu mírně snížit (otočením proti směru hodinových ručiček), až se ozve cvaknutí. Po tomto úkonu udrží konvektor aktuální pokojovou teplotu střídavým zapínáním a vypínáním topných spirál.
- 6) Pokud termostat necháte nastavený na minimu (otočení úplně proti směru hodinových ručiček), zvolíte protimrznoucí režim. V této poloze (záleží na velikosti místnosti) udrží konvektor okolní teplotu nad bodem mrazu.

Provoz ventilátoru

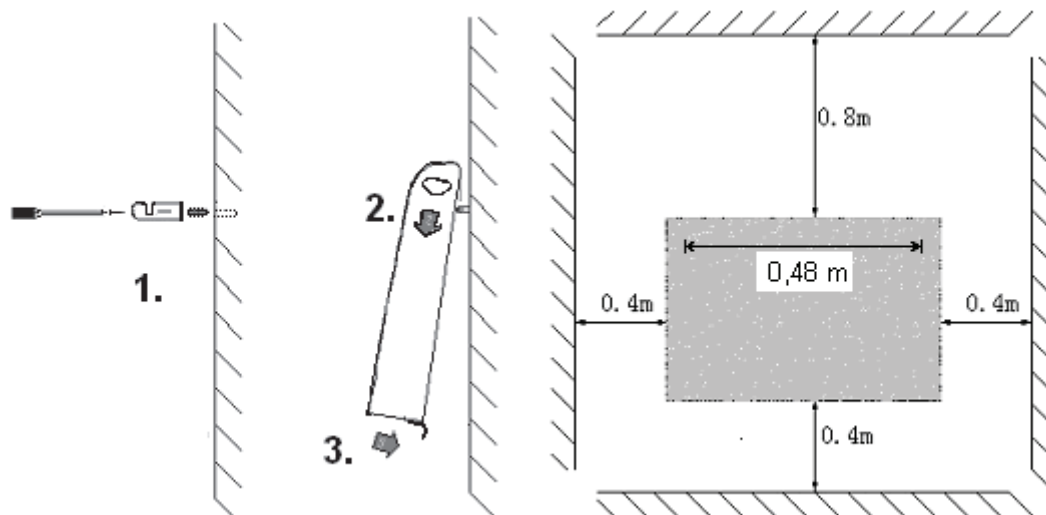
Ventilátor je ovládán pomocí spínače ventilátoru se symbolem větráku. Ventilátor bude fungovat pouze tehdy, pokud je zapnutý termostat a může být použit pokud jsou zapnuté topné spirály, aby do místnosti vháněl teplý vzduch. V případě vyšších teplot může být použit bez zapnutých topných spirál, aby do místnosti vháněl chladný vzduch.

Montáž na stěnu (pro použití jako pevně instalované topení)

Konvektor je dodáván se 4 montážními konzolami, šrouby a plastovými hmoždinkami, aby bylo možné ho v případě požadavku instalovat na stěnu. Pokud se rozhodnete instalovat Konvektor na stěnu, neinstalujte na konvektor dodané nožky. Pečlivě zvolte umístění konvektoru. Nesmí být umístěn před nebo pod elektrickou zásuvku. Nesmí být umístěn pod policí, záclonou nebo u jiné překážky. Minimální výška konvektoru nad podlahou musí být 400 mm (viz. Obr Minimální vzdálenosti). Pokud jste vybrali, kam chcete konvektor umístit, musíte vyvrtat 2 horní otvory o průměru 8 mm, hluboké 43 mm s vzdáleností 0,48 m od sebe ve vodorovném směru.

Berte ohled na podlahové krytiny, koberce apod. Pokud jsou na zemi podlahové lišty, musíte otvory vyvrtat min. 400 mm od okraje lišty. Pomocí dodaných plastových hmoždinek a šroubů připevněte na stěnu 2 horní konzoly (obr.1). Druhý pár konzol připevněte ke konvektoru pomocí zbylých šroubů (z nožek) tak, aby konzoly vyčnívaly ze zadní části konvektoru a udržovaly tak spodní část konvektoru v požadované vzdálenosti od stěny. Pokud chcete, můžete i tyto konzoly ještě připevnit ke stěně pomocí zbývajících šroubů a plastových hmoždinek. Pokud zvolíte tuto možnost, doporučujeme zavěsit konvektor na horní konzoly a potom na stěně vyznačit polohu a otvory spodních konzol, než vyvrtáte otvory.

Konvektor není určen pro montáž v koupelnách a podobných prostorech.



Obr. 1

Minimální vzdálenosti

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění konvektoru

- Před čištěním konvektor vždy nejdříve odpojte od zdroje energie a nechte vychladnout.
- Vnější část konvektoru otřete vlhkou utěrkou a vytřete do sucha. Nepoužívejte žádné čisticí ani brusné prostředky. Do konvektoru se nesmí dostat voda.

Ukládání konvektoru

Pokud nebudete konvektor delší dobu používat, uložte ho na čisté a suché místo a ochraňte ho před prachem.

Odstraňování poruch

Přístroj nefunguje

- Zkontrolujte pevné usazení zástrčky v zásuvce
- Zkontrolujte polohu spínače a termostatu

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Teplovzdušný konvektor
- 3 stupně nastavení 750/1250/2000 W
- Ventilátor
- Napájení: 230 V ~ 50 Hz
- Příkon: 2000 W
- Hlučnost < 75 dB
- Rozměry: 59 x 42 x 20 cm
- Hmotnost: 3,2 kg

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI, ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte, prosím, místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.elektrowin.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému Elektrowin a.s. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Výrobce: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Používajte tento prístroj výhradne pre súkromnú potrebu a pre stanovené účely. Tento prístroj nie je určený pre komerčné použitie. Prístroj je určený pre použitie v domácnosti.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú starší 8 let a pod dozorom. Deti mladšie 8 let sa musí držet mimo dosah spotrebiča a jeho prívodu.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem, poškodil sa a nefunguje tesnenie. V takých prípadoch ho odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkčnosť.
- Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Chráňte ho pred horúčavou, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (v žiadnom prípade ho neponárajte do kvapalín) a stykom s ostrými hranami. Nepoužívajte prístroj v prípade, že máte vlhké ruky. Ak dôjde k navlhčeniu alebo k namočeniu prístroja, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vyvarujte sa styku s vodou.
- Prístroj vypnite a vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky (ťahajte len za zástrčku, nikdy nie za kábel), ak nebudete prístroj používať, ak chcete namontovať príslušenstvo, prístroj vyčistiť alebo v prípade poruchy.
- Prístroj nesmie zostať v prevádzke bez dozoru. Ak musíte pracovisko opustiť, vždy prístroj vypnite, resp. vytiahnite zástrčku zo zásuvky (vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel).
- Pravidelne kontrolujte prístroj a prívodný kábel z hľadiska poškodenia. Ak prístroj vykazuje nejakú závalu, neuvádzajte ho do prevádzky. Poškodený prívodný kábel smie vymeniť len výrobca, jeho servisný technik alebo osoba s príslušnou kvalifikáciou.
- V prípade zlyhania či nesprávnej činnosti prístroj vypnite a nepokúšajte sa ho sami opraviť. Obráťte sa na autorizovaný servis a žiadajte originálne náhradné diely. Nedodržanie vyššie uvedeného môže ovplyvniť bezpečnosť spotrebiča.
- Rešpektujte prosím nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj“.

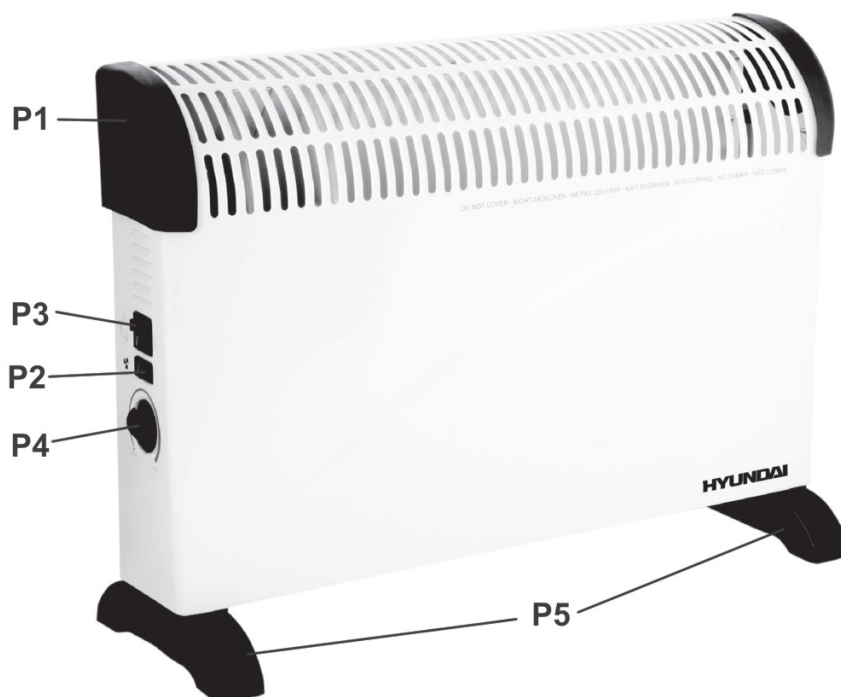
ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE TENTO PRÍSTROJ

- Pokiaľ konvektor používate v prenosnej variante, nepoužívajte ho, dokiaľ správne nepripevníte nôžky.
- Uistite sa, že napájanie elektrickej zásuvky, ku ktorej kúrenie pripojíte, odpovedá napájaniu uvedenému na typovom štítku zariadenia a že je táto zásuvka uzemnená.
- Napájací kábel udržiajte mimo dosahu konvektoru.
- Tento konvektor nie je určený pre použitie v kúpeľniach, prádelniach a podobných uzavretých priestoroch. Nikdy konvektor nestavte na miesta, odkiaľ by mohol spadnúť do vane alebo inej nádoby s vodou. Nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy alebo plaveckého bazénu.
- **VÝSTRAHA: Nezakrývajte ani inak neblokujte mriežky alebo otvory pre prisávanie vzduchu konvektoru, aby sa zabránilo prehriatiu.**
- Konvektor nestavajte na koberce s vysokým vlasom.
- Vždy sa presvedčite, že ste konvektor postavili na pevný, rovný povrch. Uistite sa, že konvektor nestojí blízko závesov alebo nábytku, pretože by hrozilo riziko vzniku požiaru.
- Nestavte konvektor pred alebo bezprostredne pod elektrickú zásuvku.
- Do mriežok alebo otvorov pre prisávanie vzduchu konvektor nekladajte žiadne cudzie predmety.
- Konvektor nepoužívajte v priestoroch, kde sa vyskytujú horľavé tekutiny alebo výpary.
- Pri prenášaní konvektor z miesta na miesto ho vždy odpojte.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený tesne pod zásuvkou.
- Spotrebič nie je vybavený zariadením na kontrolu teploty v miestnosti. Nepoužívajte v malých miestnostiach, ak sú obsadené osobami, ktoré nie sú schopné opustiť túto miestnosť vlastnými silami, nie je zaistený trvalý dozor.

POZNÁMKA: Je normálne, že po prvom zapnutí alebo po uvedení do prevádzky po dlhšej nečinnosti môže konvektor vydávať mierny zápach a dym. Po chvíli prevádzky toto zmizne.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

- P1. Úchyt na presun
- P2. Prepínač ventilátoru
- P3. Prepínače výkonu
- P4. Termostat
- P5. Nôžky



POKYNY NA POUŽITIE

Zostavenie konvektoru (pre použitie ako prenosného kúrenia).

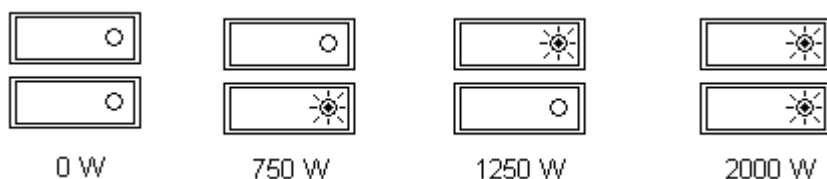
Pred použitím musíte ku konvektoru pripevniť nôžky (dodané v krabici). Tie musíte pripevniť k základni kúrenia pomocou 4 dodaných šraubov.

Ovládanie

- 1) Zvoľte vhodné umiestenie konvektoru, s ohľadom na vyššie uvedené bezpečnostné pokyny.
- 2) Zapojte zástrčku do vhodnej elektrickej zásuvky.
- 3) Otočte termostat v smere hodinových ručičiek na maximum.
- 4) Zapnite tepelné špirály pomocou prepínačov výkonu na bočnom paneli. Pokiaľ chcete maximálny výkon, prepnite oba prepínače.

Prepínanie prepínačov výkonov:

oba vypnuté	vypnuté
jeden zapnutý	750 W
druhý zapnutý	1250 W
oba zapnuté	2000W



- 5) Akonáhle dosiahnete požadovanej izbovej teploty, mali by ste nastavenie termostatu mierne znížiť (otočením proti smeru hodinových ručičiek), až sa ozve cvaknutie. Po tomto úkone udrží konvektor aktuálnu pokojovú teplotu striedavým zapínaním a vypínaním tepelných špirál.
- 6) Pokiaľ termostat necháte nastavený na minimu (otočenie úplne proti smeru hodinových ručičiek), zvolíte protimrznúci režim. V tejto polohe (záleží na veľkosti miestnosti) udrží konvektor okolitú teplotu nad bodom mrazu.

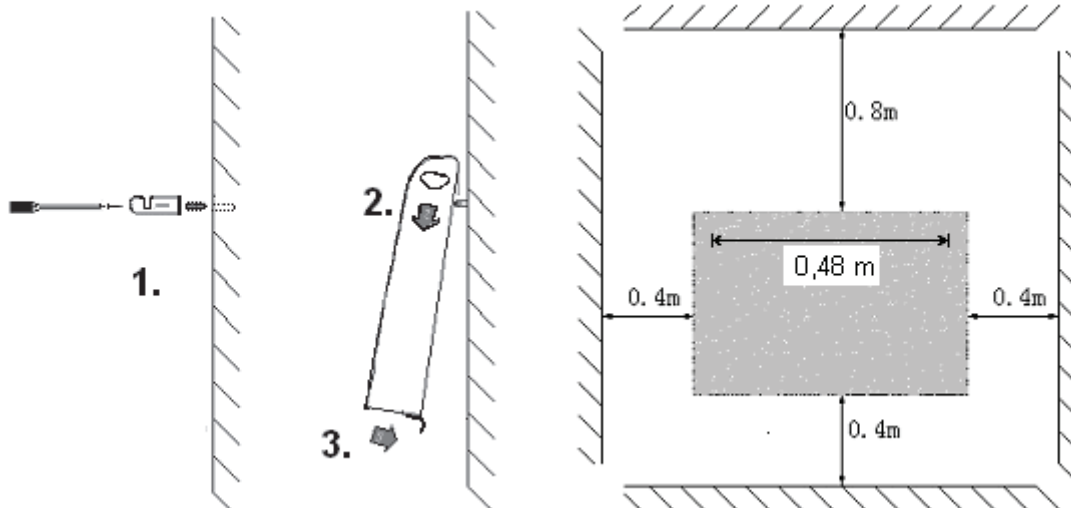
Prevádzka ventilátoru

Ventilátor je ovládaný pomocou prepínača ventilátoru so symbolom vetráku. Ventilátor bude fungovať iba vtedy, pokiaľ je zapnutý termostat a môže byť použitý pokiaľ sú zapnuté tepelné špirály, aby do miestnosti vháňal teplý vzduch. V prípade vyšších teplôt môže byť použitý bez zapnutých tepelných špirál, aby do miestnosti vháňal chladný vzduch.

Montáž na stenu (pre použitie ako pevne inštalované kúrenie)

Konvektor je dodávaný s 4 montážnymi konzolami, šrauby a plastovými hmoždinkami, aby bolo možné ho v prípade požiadavku inštalovať na stenu. Pokiaľ sa rozhodnete inštalovať Konvektor na stenu, neinštalujte na konvektor dodané nôžky. Starostlivo zvoľte umiestenie konvektora. Nesmie byť umiestený pred alebo pod elektrickou zásuvku. Nesmie byť umiestený pod policou, záclonou alebo inej prekážky. Minimálna výška nad podlahou musí byť 400 mm (viď Obr. Minimálne vzdálenosti).

Berte ohľad na podlahové krytiny, koberce apod. Pokiaľ ste vybrali, kam chcete Konvektor umiestiť, musíte vyvŕtať 2 horné otvory s priemerom 8 mm, hlboké 43 mm a vo vzdialenosti 0,48 m od seba v horizontálnom smere. Pokiaľ sú na zemi podlahové lišty, musíte otvory vyvŕtať min. 400 mm od okraju lišty. Pomocou dodaných plastových hmoždínok a šraubov pripevníte na stenu 2 horné konzoly (obr.1). Druhý pár konzol pripevníte ku konvektoru pomocou zostávajúcich šraubov (z nožičiek) tak, aby konzoly vyčnievali zo zadnej časti konvektoru a udržiavali tak spodnú časť konvektoru v požadovanej vzdialenosti od steny. Pokiaľ chcete, môžete i tieto konzoly pripevniť k stene pomocou zostávajúcich šraubov a plastových hmoždínok. Pokiaľ zvolíte túto možnosť, doporučujeme zavesiť konvektor na hornú konzolu a potom na stene vyznačiť polohu spodných konzol, než vyvŕtate otvory. Konvektor nie je určený pre montáž v kúpeľniach a podobných priestoroch.



Obr. 1

Minimálne vzdálenosti

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie konvektoru

- Pred čistením konvektoru vždy najskôr odpojte od zdroju energie a nechajte vychladnúť.
- Vonkajšiu časť konvektoru utrite vlhkou utierkou a vytrite do sucha. Nepoužívajte žiadne čistiace ani brusné prostriedky. Do konvektoru sa nesmie dostať voda.

Uskladnenie konvektoru

Pokiaľ nebudete konvektor dlhšiu dobu používať, uložte ho na čisté a suché miesto a ochráňte ho pred prachom.

Odstraňovanie porúch

Prístroj nefunguje

- Skontrolujte pevné usadenie prírodného káblu
- Skontrolujte polohu spínača a termostatu

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIE

- Teplovzdušný konvektor
- 3 stupne nastavenia 750/1250/2000 W
- Ventilátor
- Napätie: 230 V ~ 50 Hz; Príkon: 2000 W
- Hlučnosť: deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je < 75 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.
- Rozmery: 59 x 42 x 20 cm; Hmotnosť: 3,2 kg

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odsluženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslužené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné odslužené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.envidom.sk. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe www.sewa.sk. Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) au kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

Výrobca: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie to używać wyłącznie dla prywatnego zapotrzebowania i dla określonych celów. Urządzenie to nie jest przeznaczone dla używania komercyjnego.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona. Dzieci do lat 8 muszą trzymać się z dala od urządzenia i jego przewodu.
- Dzieci powinny być pod dozorem, żeby nie mogły bawić się z urządzeniem.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do serwisu celem sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Urządzenie chronić przed ciepłem, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, wilgocią (w żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia do cieczy) i kontaktem z ostrymi krawędziami. Nie używać urządzenia w wypadku, że mają Państwo wilgotne ręce. Jeżeli dojdzie do zwilżenia lub namoczenia urządzenia, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Strzec się przed kontaktem z wodą.
- Wyłączyć urządzenie i zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (ciągnąć tylko wtyczkę, nigdy nie za kabel), jeżeli nie będą Państwo używać urządzenia, jeżeli będą Państwo chcieli zamontować wyposażenie, wyczyścić urządzenie lub w wypadku awarii.
- Urządzenie nie może być eksploatowane bez nadzoru. Jeżeli muszą Państwo opuścić miejsce pracy, zawsze wyłączyć urządzenie, ewentualnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (zawsze ciągnąć wtyczkę, nigdy nie za kabel).
- Aby ochronić dzieci przed ryzykiem połączonym z urządzeniami elektrycznymi, dopilnować, aby kabel nie wisiał na dół i dzieci nie dosięgły na urządzenie.
- Regularnie kontrolować urządzenie i kabel doprowadzający z punktu widzenia uszkodzenia. Jeżeli urządzenie wykazuje usterki, nie wprowadzać do eksploatacji.

- W wypadku nie zadziałania lub niewłaściwej czynności, wyłączyć urządzenie i nie próbować go naprawiać własnymi siłami. Zwrócić się do autoryzowanego serwisu i zażądać oryginalne części zamienne. Nie dotrzymanie wyżej wymienionych wskazówek może mieć wpływ na bezpieczeństwo urządzenia odbiorczego.
- Prosimy, aby Państwo respektowali następujący rozdział „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia”.

SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA TEGO URZĄDZENIA

- Przed użyciem ogrzewacza konwektorowego w opcji przenośnej, proszę dobrze przymocować nogi do ogrzewacza konwektorowego.
- Zawsze należy upewnić się, że urządzenie zostało podłączone do właściwego źródła zasilania (gniazdka sieciowe), zgodnie z wymaganiami technicznymi umieszczonymi na tabliczce znamionowej na urządzeniu i że gniazdko sieciowe jest uziemione.
- Przewód zasilający utrzymywać poza zasięgiem ogrzewacza konwektorowego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia w łazienkach, pralniach i pomieszczeniach zamkniętych. Ogrzewacz konwektorowy nigdy nie wolno stawiać na miejsce, z którego mógłby spaść do wanny lub do innego zbiornika z cieczą.
- Nie zakrywać ani w inny sposób blokować kraty lub otwory służące do pobierania powietrza grzejnika.
- Ogrzewacz konwektorowy nie wolno stawiać na dywany o wysokim owłosieniu.
- Zawsze należy upewnić się, że ogrzewacz konwektorowy stoi na stałej i prostej powierzchni. Upewnić się, że urządzenie nie stoi zbyt blisko firanek lub mebli ze względu na możliwość niebezpieczeństwa powstania pożaru.
- Urządzenie ustawić przed lub bezpośrednio pod gniazdkiem sieciowym.
- Nigdy nie wkładać żadnych przedmiotów w osłonę lub otwory ogrzewacza służące do wchłaniania powietrza.
- Ogrzewacz konwektorowy nie używać w pomieszczeniach, gdzie znajdują się ciecze/pary palne.
- Urządzenie należy odłączyć podczas przenoszenia ogrzewacza konwektorowego z jednego miejsca na drugie.
- Urządzenia nie należy umieścić tuż pod gniazdem.

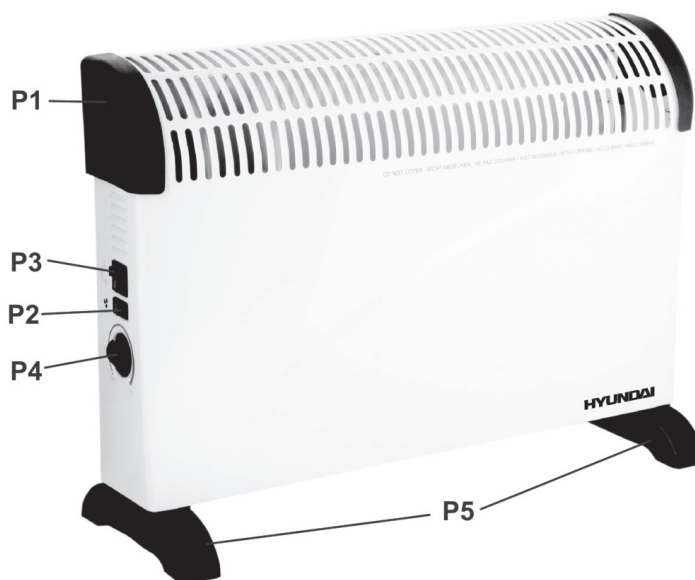
UWAGA: Pojawienie się dymu lub lekko nieprzyjemnego zapachu stanowi naturalny objaw po pierwszym uruchomieniu ogrzewacza konwektorowego bądź po jego dłuższym nie używaniu. Po chwili eksploatacji w/w niedogodności znikną.

OPIS STEROWNIKÓW

- P1. Uchwyt do przenoszenia
 P2. Przełącznik wentylatora
 P3. Przełączniki mocy
 P4. Termostat
 P5. Nogi

INSTRUKCJE DOT. UŻYCIA

Złożenie ogrzewacza konwektorowego (użycie w charakterze przenośnego ogrzewacza konwektorowego)



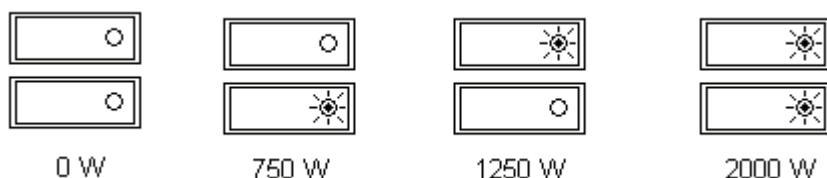
Przed użyciem urządzenia koniecznie należy przymocować nogi do ogrzewacza konwektorowego (dostarczone w opakowaniu). Przymocować je do podstawy za pomocą 4 dostarczonych śrubek.

Sterowanie

- 1.) Proszę wybrać odpowiednie umieszczenie grzejnika uwzględniając w/w instrukcje bezpieczeństwa.
- 2.) Wtyczkę podłączyć do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
- 3.) Pokrętkę termostatu przekręcić zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- 4.) Włączyć spiralki grzejne - na panelu sterowania ustawić żądany zakres mocy za pomocą przełączników mocy. W celu uzyskania maksymalnej mocy, proszę włączyć oba przełączniki.

Przełączanie przełączników mocy:

oba wyłączone	wyłączone
jeden włączony	750 W
drugi włączony	1250 W
oba włączone	2000W



- 5.) W chwili osiągnięcia wymaganej temperatury pokojowej, ustawienie termostatu należy lekko obniżyć (przekręcając w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara) aż do momentu zatrzaśnięcia. Po tej czynności ogrzewacz konwektorowy będzie utrzymywał aktualną temperaturę pokojową, na przemian włączając i wyłączając spiralki grzejne.
- 6.) Jeżeli termostat pozostawimy ustawiony na minimum (całkowite przekręcenie w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara), wybierzemy tryb anty-mrozący. W tym położeniu (zależy od wielkości pomieszczenia) ogrzewacz konwektorowy utrzymuje temperaturę dookoła powyżej punktu zamarzania.

Eksploatacja wentylatora

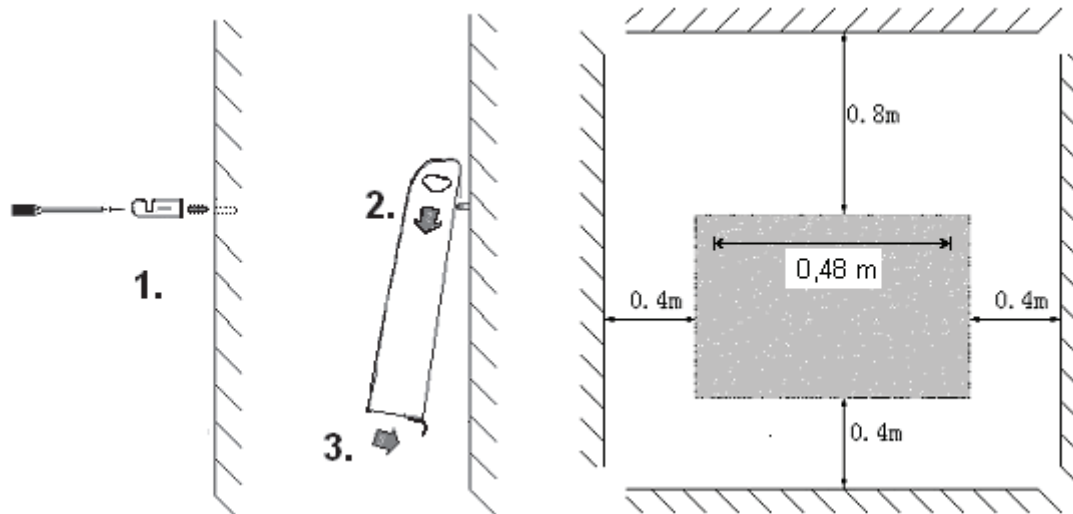
Wentylator jest sterowany za pomocą przełącznika wentylatora (symbol wentylatora). Wentylator będzie działał wyłącznie wtedy, jeżeli termostat jest włączony. Może być użyty w celu wprowadzania ciepłego powietrza do pomieszczenia, pod warunkiem, że spirale grzejne są włączone. W razie wyższych temperatur, wentylator można użyć bez włączonych spiral grzejnych w celu wprowadzania zimnego powietrza do pomieszczenia.

Montaż ogrzewacza konwektorowego na ścianę (opcja instalacji ogrzewacza na stało)

Urządzenie jest dostarczane wraz z 4 obejmami montażowymi, śrubkami i plastikowymi kołkami rozporowymi w celu zamontowania urządzenia na ścianę. Decydując się na instalację ogrzewacza konwektorowego na ścianie, proszę nie instalować dostarczone nogi do ogrzewacza. Starannie wybrać miejsce zainstalowania ogrzewacza. Urządzenie nie może być umieszczone przed lub pod gniazdkiem elektrycznym. Omawiane urządzenie nie może być umieszczone pod półką, firanką lub inną temu podobną przeszkodą. Urządzenie musi być zamontowane co najmniej 400 mm nad podłogą (patrz rys. Minimalne Odległości). Po wybraniu miejsca instalacji ogrzewacza konwektorowego, należy wywiercić 2 górne otwory o średnicy 8 mm, głębokie 43 mm. Odległość pomiędzy otworami musi wynosić 0,48 m w linii poziomej.

Proszę wziąć pod uwagę wykładziny dywanowe, dywany itp. Jeżeli na podłodze są listwy podłogowe, należy wywiercić otwory min. 400 mm od brzegu listwy. Używając dostarczonych plastikowych kołków rozporowych i śrubek, dwie górne obejmę należy przymocować do ściany (rys. 1).

Drugą parę obejm proszę przymocować do grzejnika używając w tym celu pozostałe śrubki (z nóg ogrzewacza konwektorowego) tak, aby obejmę wystawały poza tylną część ogrzewacza i w ten sposób utrzymywały dolną część urządzenia w żądanej odległości od ściany. Obejmę można przymocować do ściany za pomocą pozostałych dwu śrubek i plastikowych kołków rozporowych. Wybierając tą opcję, zalecamy przed wywierceniem otworów zawiesić ogrzewacz na górne obejmę, na ścianie zaznaczyć położenie oraz otwory dolnych obejm.



Rys. 1

Minimalna Odległość

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie ogrzewacza konwektorowego

- Zawsze należy wyłączyć urządzenie przed rozpoczęciem czyszczenia i upewnić się, że wtyczka zasilająca została wyciągnięta ze źródła zasilania. Urządzenie pozostawić do momentu wystygnięcia.
- Obudowę urządzenia należy otrzeć wilgotną szmatką i wytrzeć na sucho. Nie używać żadnych dodatkowych środków czyszczących lub szorstkich. Woda nie może przedostać się do środka urządzenia.

Przechowywanie ogrzewacza konwektorowego

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, proszę przechowywać je w czystym i suchym miejscu. Chronić przed kurzem.

Usuwanie usterek

Urządzenie nie działa

- Sprawdzić właściwe osadzenie wtyczki zasilającej w gniazdku elektrycznym.
- Sprawdzić położenie przełącznika i termostatu.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Ogrzewacz konwektorowy ciepłego powietrza
- 3 poziomy ustawienia 750/1250/2000 W
- Wentylator
- Zasilanie - częstotliwość: 230 V ~ 50 Hz
- Pobór mocy: 2000 W
- Hałas: ≤ 75 dB
- Rozmiary: 59 x 42 x 20 cm
- Masa: 3,2 kg

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznej omawianego produktu.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postępowania z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Producent: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- This product can be used by children at the age of 8 years and older and people with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or if they were instructed regarding use of the appliance in a safe way and if they understand possible risks. Children must not play with the appliance. User cleaning and maintenance must not be performed by children if they are younger than 8 year and unsupervised. Children younger than 8 years must be kept out of reach of the appliance and its power cord.
- Always unplug the appliance from power supply if you leave it unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- If the power cord of the appliance is damaged, disconnect it immediately from the power supply. The power cord must be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person to avoid an injury caused by the electric power or fire.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged or if it fell into water. In this case, take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead).
- To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions for this unit".

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS UNIT

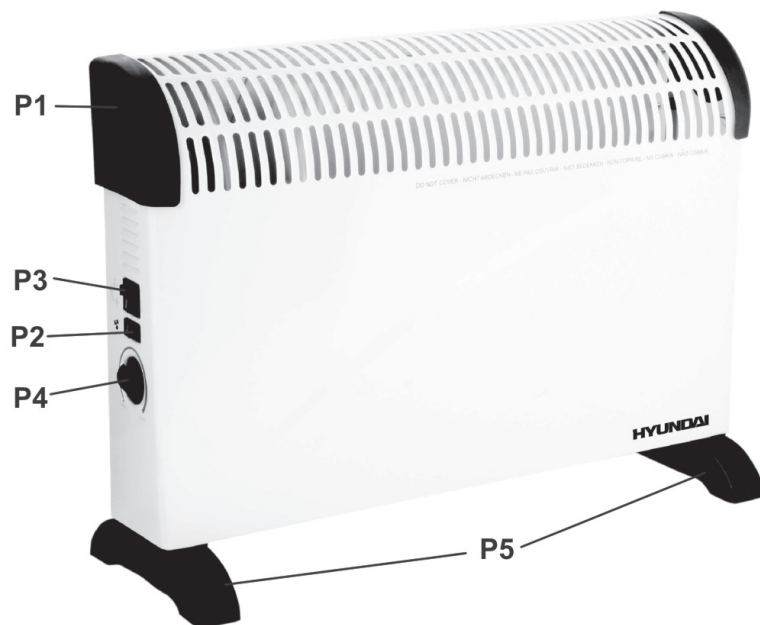
- Do not use the heater unless the feet are correctly attached if the heater is used as portable appliance.
- Ensure the power supply to the socket into which the heater is plugged is in accordance with the rating label on the heater and that the socket is earthed.

- Keep the mains lead away from the hot body of the heater.
- The heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas or similar indoor locations.
- Never place the heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not cover or obstruct any of the heat outlet grilles or the air intake openings of the heater.
- Do not place the heater on carpets having a very deep pile.
- Always ensure that the heater is placed on a firm level surface. Ensure that the heater is not positioned close to curtains or furniture as this could create a fire hazard.
- Do not position the heater in front of, or immediately below, a wall socket.
- Do not insert any object through the heat outlet or air intake grilles of the heater.
- Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- Always unplug the heater when moving it from one location to another.
- Do not place the unit just below the socket.

NOTE: It is normal when the heaters are turned on for the first time or when they are turned on after having not been used for a long period of time the heaters may emit some smell and fumes. This will disappear when the heater has been on a short while.

DESCRIPTION OF THE CONTROLS

- P1. Holder for transport
- P2. Fan switch
- P3. Power switches
- P4. Thermostat
- P5. Feet



INSTRUCTIONS FOR USE

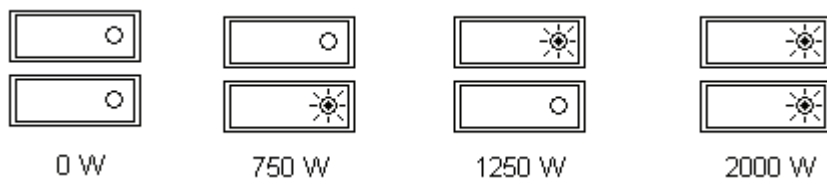
Assembly of the heater (while use on the floor as portable appliance). Before using the heater, the feet (supplied in the carton), must be fitted to the main unit. These are to be attached to the base of the heater using the 4 self-tapping screws provided, taking care to ensure that they are located correctly in the bottom ends of the heater side mouldings

Operation of the heater

- 1) Choose a suitable location for the heater, taking into account the safety instructions above.
- 2) Insert the plug of the heater into a suitable socket.
- 3) Turn the thermostat knob fully in a clockwise direction to the maximum setting.
- 4) Turn on the heating elements by the power switches on the side panel. For maximum heat output turn both switch to ON.

Change of wattage:

Both switches OFF	OFF
First switch ON	750 W
Seconf switch ON	1250 W
Both switches ON	2000W



- 5) When the desired room temperature has been reached, the thermostat knob should be turned slowly anti-clockwise until the thermostat is heard to click off. After this the heater will keep the air temperature in the room at the set temperature by switching on and off automatically.
- 6) In it's minimum (fully anti-clockwise) position, the thermostat provides a frost guard position. In this position (depending on the size of the room) the heater will maintain the temperature above freezing.

Fan Operation

This is operated by means of the fan switch with the fan symbol along side it. The fan will only operate with the thermostat in the “on” position and can be used when the heating elements are “on” to blow warm air into the room. In warm conditions the fan can be used with the heating elements “off” to blow cool air into the room.

WALL MOUNTING (while use the heater as fixed appliance)

The heater is supplied with 4 off each fixing brackets, screws and plastic wall plugs to enable it to be mounted onto a wall if required. If it is decided to mount the heater on the wall, the feet should not be fitted. The position must be chosen carefully. It must not be in front of or below a power socket. It must not be below a shelf, curtains or any other obstruction. Also refer to the safety instructions overleaf. Having decided on the location of the heater it is necessary to drill 2 fixing holes 8mm diameter by 43mm deep at 0,46 m centres on a horizontal line at a minimum height of 400mm from the floor (Fig. Minimum distance). Allowance must be made for any floor coverings, carpet etc and if any skirting boards are present, the fixing holes must be a minimum of 400mm above the top edge of the skirting board. Using the plastic plugs and fixing screws provided, attach 2 of the fixing brackets to the wall (Fig. 1). The other pair of fixing brackets must be attached to the base of the heater using the feet retaining screws so that the brackets project out at the rear of the heater and space the bottom edge away from the wall. If required, these brackets may also be secured to the wall using the remaining fixing screws and plastic wall plugs.

If this option is chosen it is suggested that the heater is hung on the upper brackets and the hole positions for the lower brackets is then marked on the wall, prior to drilling the holes for attachment purposes.

Convactor is not designed for installation in bathrooms and similar spaces.

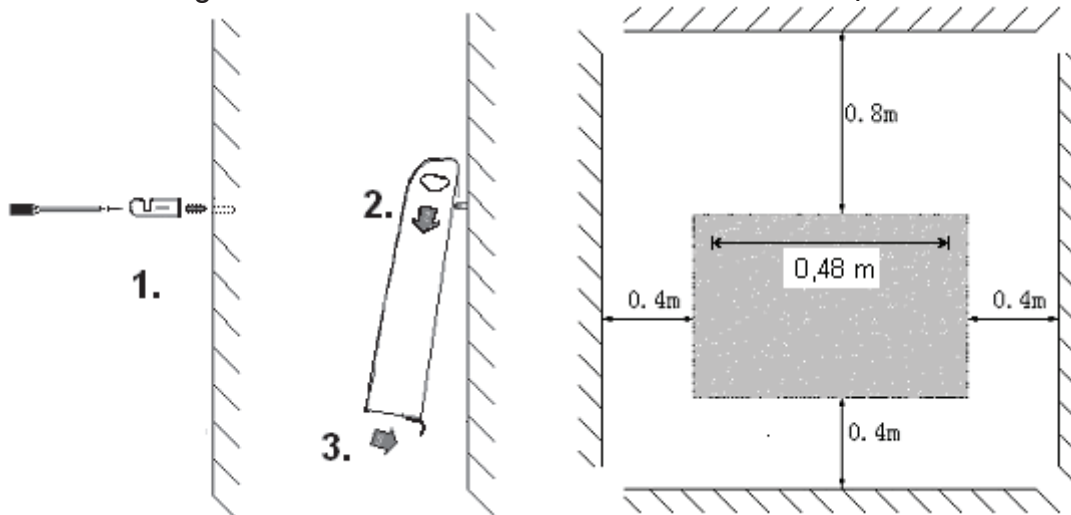


Fig. 1

Minimum distance

CLEANING AND MAINTENANCE

Clearing the heater

- Always un-plug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.
- Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth. Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

Storing the heater

When the heater is not used for long periods of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

Troubleshooting

The device is not working

- Check that the mains connection cable is firmly plugged in.
- Check the positions of the switches and thermostat.

Technical specifications

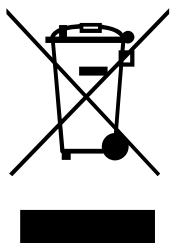
- Hot air convector
- 3 adjustment levels
- Fan
- Power supply: 230 V ~ 50 Hz
- Power drain: 2000 W
- Noise level: ≤ 75 dB
- Size: 59 x 42 x 20 cm
- Weight: 3,2 kg

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Tisztelt ügyfelünk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és lehetőség szerint a jótállási jeggyel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A készüléket kizárólag saját célra, rendeltetésszerűen használja. A készülék nem alkalmas kereskedelmi célú használatra. A készülék nem alkalmas kültéri használatra.
- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. 8 évnél fiatalabb gyermekek csak a készülék és csatlakozó vezetéke hatósugarán kívül tartózkodhatnak.
- Ügyeljen, hogy a gyerekek ne játszhassanak a készülékkel!
- Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, ha a készülék felügyelet nélkül marad, továbbá annak beszerelése, leszerelése vagy tisztítása előtt.
- Soha ne használja a készüléket, ha sérült az erőátviteli kábele vagy a kábel villásdugója, ha hibásan működik, ha a földre ejtette és megsérült, vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben vigye a készüléket szakszervizbe, és ellenőriztesse le a biztonságosságát és helyes működését.
- Ha a készülék erőátviteli kábele sérült, biztonsági okokból kifolyólag a kábel cseréjét kizárólag a gyártó, annak megbízott szerviztechnikusa, esetleg más, hasonló szakképesítéssel rendelkező személy végezheti el.
- Óvja a hőtől, közvetlen napsugárzástól, nedvességtől (semmi esetre se merítse folyadékba), valamint az éles, szögletes tárgyakkal való érintkezéstől.
- Ne használja a készüléket nedves kézzel. Ha a készülék nedves vagy vizes lesz, azonnal húzza ki a csatlakozót az aljzatból. Kerülje a vízzel való érintkezést.
- Ha nem használja a készüléket, tartozékot akar rá felszerelni, ill. tisztítás előtt, vagy meghibásodás esetén a készüléket kapcsolja ki és mindig húzza ki a csatlakozót az aljzatból (mindig a dugónál, ne a kábelnél fogva húzza).
- A készülék nem maradhat működésben felügyelet nélkül. Ha el kell hagynia a helyiséget, mindig kapcsolja ki a készüléket, illetve húzza ki a csatlakozót az aljzatból (a dugónál, ne a kábelnél fogva húzza).
- Ha a készülék elromlik vagy nem működik megfelelően, ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani. Forduljon szakképzett szerelőhöz és kérjen eredeti alkatrészeket. A fenti szabályok figyelmen kívül hagyása befolyásolhatja a készülék biztonságos használatát.
- Rendszeresen ellenőrizze a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozó dugót, hogy nem sérültek-e meg! Ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel vagy a hálózati csatlakozó dugó sérült!
- Kérjük, csak eredeti tartozékokat használjon.
- Kérjük, tartsa be „A készülékkel kapcsolatos speciális biztonsági szabályokat”:

A KÉSZÜLÉKKEL KAPCSOLATOS SPECIÁLIS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Ha konvektort hordozható kialakításban használja, addig ne működtesse, amíg a lábakat nem rögzítette megfelelően a készülékhez.
- Ellenőrizze, hogy a készülék tápellátásához használt hálózati csatlakozás feszültsége egyezik-e a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel, ill. hogy a csatlakozó aljzat földelt-e.
- A tápkábelt tartsa távol a konvektortól (ne vezesse a fűtőtest közelében).
- A készülék fürdőszobában, mosókonyhában és más hasonló zárt helyen való használatra nem alkalmas. A konvektort soha ne állítsa olyan helyre, ahonnan kádba vagy vizet tartalmazó edénybe eshet.
- **A konvektor légbeömlő rácsait és nyílásait ne takarja le és a levegő áramlását semmilyen más módon sem akadályozza.**
- A konvektort ne állítsa vastag, süppedős szőnyegre.
- Minden esetben győződjön meg arról, hogy a készüléket stabil, egyenes felületre helyezte. Tűzeset kockázatának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a konvektor nincs-e függöny vagy bútor közelében.
- A konvektort ne állítsa közvetlenül a hálózati csatlakozó aljzat elé, ill. alá.
- A légbeömlő rácsokba és nyílásokba ne helyezzen tárgyakat.
- Ne használja a konvektort olyan helyiségben, ahol gyúlékony folyadékok vagy gázok találhatóak.
- A konvektor áthelyezésekor előbb mindig húzza ki kábelt a hálózathoz.
- A készüléket nem szabad közvetlenül a függöny alá helyezni.

MEGJEGYZÉS: Teljesen természetes, ha első bekapcsoláskor vagy hosszabb időtartam utáni első üzembe helyezéskor a konvektor enyhén kellemetlen szagot és füstöt bocsát ki. Ez rövid üzemeltetést követően megszűnik.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

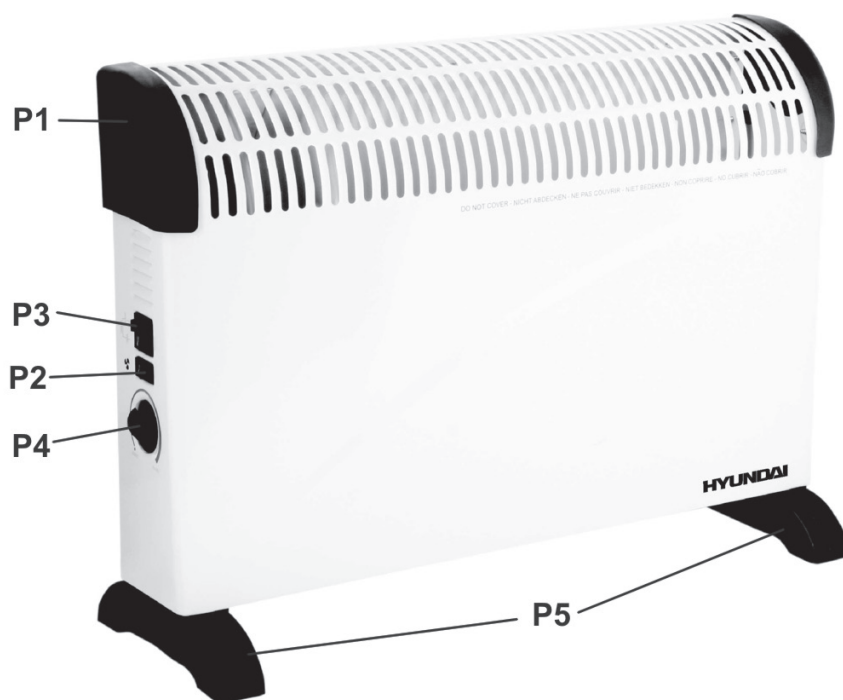
- P1. Hordozáshoz használatos fogantyú
P2. A ventilátor kapcsolója
P3. Teljesítménykapcsolók
P4. Termosztát
P5. Lábak

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A konvektor összeállítása (hordozható fűtőtestként)
Használat előtt a konvektorra szerelje fel a lábakat (tartozék). A lábakat rögzítse a készülék alaptestéhez a dobozban található 4 csavar segítségével.

Kezelés

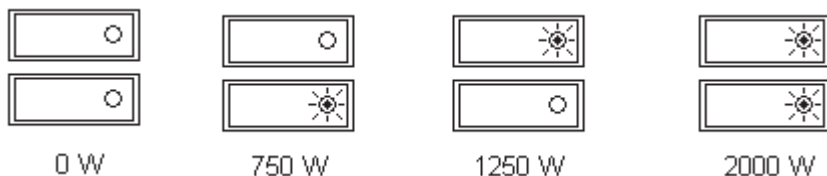
- 1) A fenti biztonsági utasítások figyelembe vételével válasszon a konvektor számára egy megfelelő helyet.
- 2) A villásdugót csatlakoztassa megfelelő hálózati csatlakozó aljzatba.
- 3) A termosztátot fordítsa el az óramutató járásával egyező irányban.



- 4) Kapcsolja be a fűtőszálakat az oldalsó panelen található teljesítménykapcsolók segítségével. Maximális teljesítményt eléréséhez mindkét fűtőszálát kapcsolja be.

A TELJESÍTMÉNYKAPCSOLÓK BEÁLLÍTÁSA:

mindkettő kikapcsolva	kikapcsolva
az egyik bekapcsolva	750 W
a másik bekapcsolva	1250 W
mindkettő egyszerre bekapcsolva	2000W



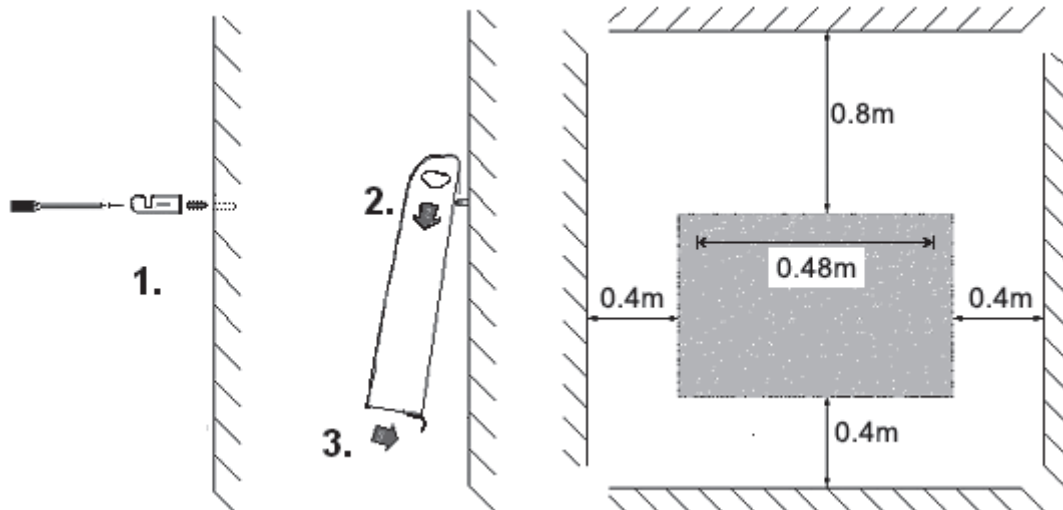
- 5) Amint a szoba hőmérséklete eléri a kívánt értéket, a termosztátot állítsa egy kicsit alacsonyabbra (az óramutató járásával ellenkező irányban), amíg kattánást hall. Ezt követően a konvektor biztosítja az elért szobahőmérséklet fenntartását a fűtőszálak automatikus be-, ill. kikapcsolásával.
- 6) A termosztátot minimumra állítva (az óramutató járásával ellenkező irányban ütközésig történő elforgatással) a készüléket fagyvédelmi üzemmódba állítja. Ebben a helyzetben (a terem nagyságától függően) a konvektor fagypont feletti hőmérsékletet biztosít.

A VENTILÁTOR ÜZEMELTETÉSE

A ventilátort a ventilátor ikonnal jelölt kapcsoló segítségével kapcsolhatja be. A ventilátor csak abban az esetben fog működni, ha be van kapcsolva a termosztát. Annak érdekében, hogy a készülék meleg levegőt fűjjon, csak bekapcsolt fűtőszálakkal használja a ventilátort. Magasabb szobahőmérséklet esetén kikapcsolt fűtőszálakkal is használható, így a készülék hideg (a környezettel azonos hőmérsékletű) levegőt fűj.

A KONVEKTOR FALRA ERŐSÍTÉSE (RÖGZÍTETT FŰTŐTESTKÉNT)

A konvektor csomagolásában 4 konzol, csavarok és műanyag tiplik találhatóak. Ezek segítségével a készülék igény szerint felszerelhető a falra. Ha úgy dönt, hogy a konvektort szeretné a falra rögzíteni, a készülékre ne szerelje fel a lábakat. A konvektor elhelyezését gondosan válassza ki, ne helyezze a hálózati csatlakozó aljzat elé, ill. alá. Ne helyezze továbbá polc, függöny vagy más akadály alá. A konvektor padlótól való távolsága legalább 400 mm legyen (lásd a Minimális távolságok ábrát). Miután a konvektor számára kiválasztotta a megfelelő helyet, a felső konzolok számára fúrjon a falba 2 darab 8 mm átmérőjű, 43 mm mélységű lyukat, melyek egymáshoz képest vízszintes irányban 0,48 m távolságra helyezkednek el. A minimális távolságoknál vegye figyelembe a padlóburkolatokat, szőnyeget stb. Ha a padlón sarokléc is található, a lyukakat a lécső szélétől legalább 400 mm-re fúrja ki. A két felső konzolt erősítse fel a falra a hozzájuk tartozó csavarok és műanyag tiplik segítségével (1. ábra). A másik két konzolt erősítse a konvektorhoz a maradék (lábakhoz tartozó) csavarokkal úgy, hogy a konzolok a konvektor hátsó feléből álljanak ki, és a konvektor alsó felének faltól való távolságát biztosítsák. A két alsó konzol is rögzíthető a maradék csavarokkal, ill. műanyag tiplikkel. Ehhez javasolt a konvektor először felakasztani a felső konzolokra, ezt követően, még a fúrás előtt a falon bejelölni az alsó konzolokhoz tartozó lyukak helyét.



1. ábra

Minimális távolságok

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A konvektor tisztítása

- Tisztítás előtt a tápkábelt mindig húzza ki az elektromos hálózathoz és várja meg, amíg a készülék kihűl.
- A készülék külső felületét törölje le nedves ronggyal, majd törölje szárazra. A tisztításhoz ne használjon tisztítószer, sem a felületet karcoló eszközt. A konvektorba nem kerülhet víz.

A konvektor tárolása

Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, tárolja tiszta, száraz és portól védett helyen.

HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem működik.

- Ellenőrizze, hogy a villásdugó az aljzatban megfelelően van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze a teljesítménykapcsolók és a termosztát beállítását.

MŰSZAKI ADATOK

- Meleg levegős konvektor
- Ventilátor
- Állítható termosztát
- 3 teljesítményfokozat: 750/1250/2000 W
- Hordozható/falra szerelhető kivitel
- Szín: fekete-fehér
- Áramellátás: 230 V ~ 50 Hz
- Felvett teljesítmény: 2000 W
- Zajszint: ≤ 75 dB
- Méretek: 59 x 42 x 20 cm
- Tömeg (NETTÓ): 3,2 kg

A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását.



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő

hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltaltól.

Gyártja: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

POZNÁMKY / NOTATKA / NOTES / MEGJEGYZÉS:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Případné další dotazy zasílejte na **info@hyundai-electronics.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **CON 100**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte info@hyundai-electronics.cz

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **CON 100**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa: CON 100	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

POZNÁMKY / NOTATKA / NOTES / MEGJEGYZÉS:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea.